

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 BOGOTA 08319 092143Z

64

ACTION XMB-07

INFO OCT-01 ARA-16 ISO-00 AID-20 CIAE-00 COME-00 EB-11

FRB-02 INR-10 NSAE-00 RSC-01 TRSE-00 OPIC-12 SPC-03

CIEP-02 LAB-06 SIL-01 OMB-01 DRC-01 /094 W

----- 056155

R 092027Z OCT 73

FM AMEMBASSY BOGOTA  
TO SECSTATE WASHDC 9756

UNCLAS BOGOTA 8319

E.O. 11652: NA

TAGS: BEXP CO

SUBJECT: EXIM CREDIT FOR POLICE EQUIPMENT

FOR EXIM BANK

ATTN: D.W. SHEPARD

1. BRIG GEN HENRY GARCIA DIRECTOR GENERAL OF  
THE NATIONAL POLICE SIGNED A CERTIFICATE OF  
NON-MILITARY USE DATED OCTOBER 3.

2. ORIGINAL SPANISH TEXT:  
QUOTE-EL SUSCRITO BRIGADIER GENERAL DIRECTOR  
GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL DE COLOMBIA

CERTIFICA:

QUE EL VALOR TOTAL DE L EMPRESTITO SOLICITADO AL  
EXIMBANK, SERV DESTINADO A LA COMPRA DE EQUIPOS  
NECESARIOS PARA LA SEGURIDAD PUBLICA DE LA NACION,  
EN EL MANTENIMIENTO DEL ORDEN PUBLICO INTERNO POR  
LA POLICIA NACIONAL CIVIL Y QUE NO SERA PARA LA  
ADQUISICION DE ELEMENTOS MILITARES DE DEFENSA U  
OFENSA NI OTRO PORPOSTIO MILITAR SEMEJANTE.

DADA EN BOGOTA D.E. A LOS TRES DIAS DEL MES DE  
OCTUBRE DE MIL NOVECIENTOS SETENTA Y TRES. UNQUOTE  
(SIGNED)

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 BOGOTA 08319 092143Z

BRIGADIER GENERAL HANERY GARCIA BOHORQUEZ  
DIRECTOR GENERAL DE LA POLICIA NACIONAL

3. UNOFFICIAL TRANSLATION: THE UNDERSIGNED BRIGADIER  
GENERAL DIRECTOR GENERAL OF THE NATIONAL POLICE OF  
COLOMBIA CERTIFIES: THAT THE TOTAL VALUE OF THE  
LOAN SOLICITED FROM THE EXIMBANK WILL BE  
DESTINED FOR THE PURCHASE OF EQUIPMENT NECESSARY FOR  
THE PUBLIC SAFETY OF THE NATION IN THE MAINTENANCE  
OF INTERNAL PUBLIC ORDER BY THE NATIONAL CIVIL POLICE  
AND WILL NOT BE FOR THE ACQUISITION OF DEFENSIVE  
OR OFFENSIVE MILITARY PURPOSE.

GIVEN IN BOGOTA D.E. THE THIRD DAY OF THE MONTH OF  
OCTOBER IN 1973. SIGNED BRIGADIER GENERAL HANRY  
GARCIA BOHORQUEZ, DIRECTOR GENERAL OF THE NATIONAL  
POLICE.

4. ORIGINAL SIGNED CERTIFICATE FOLLOWS BY POUCH.  
5. OTHER DETAILS RELATED IN SHEPARD-SEAVIER  
TELECON OF 3 OCTOBER REMAIN THE SAME:  
A. DELIVERY SCHEDULED ESTIMATED TO BE WITHIN ONE  
YEAR.  
B. MAJOR SUPPLIERS REMAIN FEDERAL LABORATORIES,  
FORD MOTOR CO MOTOROLA AND FARGO INTERNATIONAL.  
SINN

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptoning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** n/a  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 09 OCT 1973  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1973BOGOTA08319  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** n/a  
**From:** BOGOTA  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1973/newtext/t19731044/aaaabgjj.tel  
**Line Count:** 86  
**Locator:** TEXT ON-LINE  
**Office:** ACTION XMB  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 2  
**Previous Channel Indicators:**  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** kellerpr  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 12 DEC 2001  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <12-Dec-2001 by elbezefj>; APPROVED <22 FEB 2002 by kellerpr>  
**Review Markings:**

Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
30 JUN 2005

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** EXIM CREDIT FOR POLICE EQUIPMENT FOR EXIM BANK  
**TAGS:** BEXP, CO  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005